P / 1326383

Na temelju članka 8. Zakona o javnim nabavama Bosne i Hercegovine (Službeni glasnik BiH broj 39/14), Pravilnikom o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. dio B zakona o javnim nabavama (Sl. glasnik BiH br. 104/14) a u vezi s Odlukom upravnog odbora broj:UOFZ-380/17od 27.02.2017.godine, člankom 8. Statuta Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje ("Službene novine Federacije BiH", broj: 38/03) i Poziva za dostavljanje ponuda broj: FZ3/5/2-14-2-1599-1/17 od 24.03.2017.godine objavljenom na web stranici Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje www.fzmiopio.ba dana 24.03.2017.godine, direktor Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje, d o n o s i

O D L U K U

o

dodjeli ugovora najpovoljnijem ponuđaču za javnu nabavu usluga

I

Dodjeljuje se ugovor za javnu nabavu usluga prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju za Bugarski jezik (LOT 4), ponuđaču „Barbados" Edukacioni centar Sarajevo, a nakon provedenog Poziva za dostavu ponuda broj: FZ3/5/2-14-2-1599-1/17 od 24.03.2017.godine .

II

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Ugovorni organ Federalni zavod za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje objavio je poziv za dostavu ponuda za javnu nabavku usluga. Na navedeni poziv pristigle su četiri (4)ponude i to:

1." Barbados" Edukacioni centar Sarajevo
2." USTRS" Prevodilačka služba Banja Luka

Nakon verifikacije kvalifikacione dokumentacije kojom se dokazuje podobnost ponuđača Komisija je konstatirala da su ponuđači uredno dostavili svu kvalifikacionu dokumentaciju traženu Pozivom za dostavu ponuda ,te da može učestvovati u daljnjem postupku dodjele ugovora.
U skladu sa kriterijem „najniža cijena tehnički zadovoljavajuće ponuda,, za javnu nabavku usluga prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju, za Bugarski jezik (LOT 4), ocjenjena je ponuda "Barbados" Edukacioni centar Sarajevo ,a prema sljedećem redoslijedu uspješnosti:

1."Barbados" Edukacioni centar Sarajevo sa ponuđenom cijenom od 18,00 KM bez pdv-10%pref što ukupno iznosi 16,20 KM bez PDV-a

2. „USTRS" Prevodilačka služba Banja Luka sa ponuđenom cijenom od 22,00 KM bez pdv-10%pref što ukupno iznosi 19,80 KM bez PDV-a

Ugovorom sa ponuđačem " Barbados" Edukacioni centar Sarajevo precizirat će se pojedinosti oko nabave usluga prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju za Bugarski jezik (LOT 4), iz Poziva za dostavu ponuda.

Žalba na ocjenu i izbor najpovoljnijeg ponuđača može se izjaviti u roku od pet (5) dana od dana prijema odluke. Žalba se izjavljuje u pisanoj formi ugovornom organu u skladu sa članom 99. Zakona o javnim nabavkama BiH.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
FEDERALNI ZAVOD ZA MIROVINSKO I INVALIDSKO OSIGURANJE
FEDERALNI ZAVOD ZA PENZIJSKO I INVALIDSKO OSIGURANJE

BROJ: FZ3/5/2-14-2-1599-33/17
Sarajevo,12. aprila 2017. godine

v.d. direktor
mr. Zijad Krnjić

Dostaviti:
1. *" Barbados" Edukacioni centar Sarajevo, Jošanička 33 71000 ,Sarajevo*
2. *„USTRS" Prevodilačka služba Banja Luka, Aleja svetog Save 17*
3. *a/a*

Ugovorni organ : Federalni zavod za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje, ul. Dubrovačka b.b., Mostar

Predmet nabavke: Usluge prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju za Bugarski jezik (LOT 4),

Z A P I S N I K
o
ocjeni ponuda

Ugovorni organ je sproveo postupak javne nabave usluga objavljen dana 24.03.2017.godine na web stranici Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje www.fmiopio.ba pod nazivom –Poziv za dostavljanje ponuda Usluge prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju za Bugarski jezik (LOT 4), postupak predviđen člankom 8. Zakona o javnim nabavama i Pravilnikom o postupku dodjele ugovora o uslugama iz Aneksa II. dio B zakona o javnim nabavama (Sl. glasnik BiH br. 104/14).

Otvaranje ponuda se održano dana 07.04.2017. godine u 12, 00 sati.

Dana 07.04.2017. godine, Komisija za provođenje postupka javne nabave formirana Rješenjem Direktora broj FZ3/5/2-14-2-1599-2/17 od 03.04.2017. godine u sastavu:

1. Predsjednik	*Ivana Buhovac*
2. Član	*Sanija Madeško*
3. Član	*Silvana Zovko*
4. Sekretar	*Zlata Omanović*

se sastala kako bi razmatrala i vrednovala ponude pristigle po predmetnom javnom natječaju.

Kriterij za dodjelu ugovora naveden u Pozivu za dostavljanje ponuda broj: FZ3/5/2-14-2-1599-1/17 od 03.04.2017.godine je „Najniža cijena tehnički zadovoljavajuće ponude".

Za javnu nabavu usluga u zakonom predviđenom roku pristigle su dvije (2) ponude i to:

1." Barbados" Edukacioni centar Sarajevo
2." USTRS" Prevodilačka služba Banja Luka

Nakon verifikacije kvalifikacione dokumentacije kojom se dokazuje podobnost ponuđača Komisija je konstatirala da su ponuđači uredno dostavili svu kvalifikacionu dokumentaciju

traženu Pozivom za dostavljanje ponuda te da mogu sudjelovati u daljnjem postupku dodjele ugovora.

U skladu sa kriterijem „najniža cijena tehnički zadovoljavajuće ponude najuspješnija ponuda za javnu nabavu usluga – Usluge prijevoda službene dokumentacije za potrebe Federalnog zavoda za mirovinsko/penzijsko i invalidsko osiguranje u primjeni međunarodnih ugovora o socijalnom osiguranju za Bugarski jezik (LOT 4), ocjenjena je ponuda ponuđača "Barbados" Edukacioni centar Sarajevo, a prema sljedećem redoslijedu uspješnosti :

1. *" Barbados" Edukacioni centar Sarajevo sa ponuđenom cijenom od 18,00 KM bez pdv-10%pref što ukupno iznosi 16,20 KM bez PDV-a*
2. *„ USTRS" Prevodilačka služba Banja Luka sa ponuđenom cijenom od 22,00 KM bez pdv-10%pref što ukupno iznosi 19,80 KM bez PDV-a.*

Sukladno navedenom Komisija predlaže direktoru Federalnog zavoda da donese Odluku o dodjeli ugovora za javnu nabavku predmetnih usluga najuspješnijem ponuđaču „Barbados" Edukacioni centar Sarajevo .

Komisija

1. *Predsjednik* — *Ivana Buhovac*
2. *Član* — *Silvana Zovko*
3. *Član* — *Sanja Madeš*